

**BCT (MPF) Industry Choice BCT(強積金)行業計劃**  
**Remittance Statement / Contribution Form 付款結算書 / 供款表格 (For Casual Employee Only 只適用於臨時僱員)**

Name of Plan 計劃名稱 : BCT (MPF) Industry Choice BCT(強積金)行業計劃

Scheme Registration No. 計劃註冊編號 : IS00017

Contribution Period (Note 6) 供款期(註6)

From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
由 (D日/M月/Y年) 至 (D日/M月/Y年)

Name of Employer 僱主名稱 : \_\_\_\_\_

Name of Contact Person 聯絡人姓名 : \_\_\_\_\_

Telephone No. 電話號碼 : \_\_\_\_\_

Participating Plan No. 參與計劃編號 : \_\_\_\_\_

**Notes 備註**

1a. Please fill in the HKID Card No. or the Casual Employee No. (if any), which are essential data to be used for contribution settlement to the respective Casual Employee MPF account, in the columns provided below. Please ensure that the HKID Card No. or the Casual Employee No. (if any) provided to us is true, correct and accurate.  
請在下列欄位填寫香港身份證號碼或臨時僱員編號(如有)。此等號碼非常重要，它們將被用作處理供款到有關臨時僱員的強積金戶口。請確保您所提供之香港身份證號碼或臨時僱員編號(如有)是真實、正確及準確的。

b. Pursuant to the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation, an employer must enroll casual employees into an MPF scheme within their 1st 10 days of employment. If your casual employees do not maintain an MPF account in the BCT (MPF) Industry Choice, please arrange to complete the "Application Form – Casual Employee" and return together with this form.  
依據強制性公積金計劃(一般)規例規定，僱主必須在臨時僱員受僱首10日內，安排他們參加強積金計劃。如果貴公司的臨時僱員並沒有在BCT(強積金)行業計劃持有強積金戶口，請安排他們填寫「臨時僱員申請書」並與本表格一併交回。

No. 編號	Name of Casual Employee (Surname First) 臨時僱員姓名 (姓氏先行)	Casual Employee No. (Note 1) 臨時僱員編號 (註1)	HKID Card No. (Note 1) 香港身份證 號碼(註1)	If you have elected to pay mandatory contributions within 10 days after the end of the contribution period, please fill in the required information below. For employers who have elected to pay mandatory contributions on the next working day following the pay-day, please leave the below field in blank. 如貴公司選擇於每個供款期之後的10日內作出強制性供款，請填寫以下資料。若貴公司選擇於發薪日之後的下一個工作日作出強制性供款，則毋須填寫。			Employer's Contributions 僱主供款		Employee's Contributions 僱員供款		Total 合計	
				Relevant Income 有關入息  (HK\$ 港元)	Reference Working Period (Note 7) 相關工作期 (註7) (D日/M月/Y年)		No. of Days Worked in the Reference Working Period for the calculation of average daily relevant income 相關工作期內的工作日數 以計算平均相關日薪	Mandatory Contributions (Note 8) 強制性供款 (註8)  (HK\$ 港元)	Voluntary Contributions 自願性供款  (HK\$ 港元)	Mandatory Contributions (Note 8) 強制性供款 (註8)  (HK\$ 港元)	Voluntary Contributions 自願性供款  (HK\$ 港元)	Surcharge for Mandatory Contributions (Note 2) 供款附加費 (註2)  (HK\$ 港元)
					From 由	To 至						
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
<b>Sub-total 小計 :</b>												
<b>Total 合計 :</b>												

I / We declare that to the best of my / our knowledge and belief, the information given in this statement and its attachments is correct and complete. I / We confirm that I / we have obtained the consent of the above employee(s) with regard to the information provided herein above to Bank Consortium Trust Company Limited ("BCTC"), the trustee of the Plan) and I / we have verified all the information provided herein is true and accurate in all respects.

本人 / 吾等聲明，盡本人 / 吾等所知及所信，本結算書及隨附文件所提供的資料均屬正確無訛且並無缺漏。本人 / 吾等確認本人 / 吾等已獲上述僱員之同意向銀聯信託有限公司(「銀聯信託」，強積金計劃之受託人)提供有關上述僱員的資料，並已查核就此付款結算書 / 供款表格內所提供之資料於各方面均為真實及正確。

I / We hereby agree to indemnify BCTC against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against BCTC or suffered or incurred by BCTC arising either directly out of or in connection with BCTC accepting facsimile instructions or e-mail instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me / us in writing. Notwithstanding the above, BCTC has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile or e-mail.

本人 / 吾等同意銀聯信託不論在有否得到本人 / 吾等的書面確認下均可接受及處理傳真指示或電郵指示及根據該等指示處理有關事宜，本人 / 吾等亦同意賠償銀聯信託因接受或處理該等傳真指示或電郵指示而直接或間接導致銀聯信託遭受或承受的任何行動、訴訟、理賠、損失、損害、成本或費用。儘管以上所述，銀聯信託有權決定何種表格或其他指示文件能否以傳真方式或電郵方式傳遞。

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp (if applicable) 有效簽署及公司印章(如適用)

Plan Sponsor 計劃保薦人 : BCT Financial Limited 銀聯金融有限公司

Trustee & Administrator 受託人及行政管理人 : Bank Consortium Trust Company Limited 銀聯信託有限公司

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Notes 備註

2. The surcharge shall be calculated according to the "Payment Notice" issued by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority. 供款附加費之計算將以強制性公積金計劃管理局所發出之「拖欠供款附加費通知書」為準。
3. The cheque should be made payable to "Bank Consortium Trust Company Limited - Client A/C - Industry Clearing". 支票抬頭請註明為「銀聯信託有限公司 – BCT(強積金)行業計劃」。
4. In the absence of the employer's signature, this remittance statement / contribution form would be regarded as incomplete. 若本付款結算書 / 供款表格上欠缺僱主簽署，此付款結算書 / 供款表格將被視為尚未填妥。
5. Please countersign any alterations made in this remittance statement / contribution form. 如在本付款結算書 / 供款表格作出任何刪改，請於刪改之位置旁簽署。
6. If you have not filled in the information required, the contribution period will be taken with reference to the earliest start date and the latest end date of the reference period(s) specified in this remittance statement / contribution form. 如沒有填寫有關資料，有關供款期將視作與貴公司本付款結算書 / 供款表格所提供的最早相關工作日期和最後相關工作日期相同。
7. Reference working period means the corresponding period in which the relevant income is earned by the casual employee within the contribution period. 相關工作期指臨時僱員在有關供款期內賺取有關入息收入的工作期。
8. For contribution periods starting from 1 June 2014, contributions are calculated according to the contribution scale below. 由2014年6月1日起開始的供款期，供款將根據下列供款標準計算。

Daily Income 日薪		Employer's Mandatory Contribution 僱主強制性供款	Employee's Mandatory Contribution 僱員強制性供款	Daily Income 日薪		Employer's Mandatory Contribution 僱主強制性供款	Employee's Mandatory Contribution 僱員強制性供款
(1)	Less than \$280 低於280元	\$10	Not required 無須供款	(6)	\$650 to less than \$750 650元至低於750元	\$35	\$35
(2)	\$280 to less than \$350 280元至低於350元	\$15	\$15	(7)	\$750 to less than \$850 750元至低於850元	\$40	\$40
(3)	\$350 to less than \$450 350元至低於450元	\$20	\$20	(8)	\$850 to less than \$950 850元至低於950元	\$45	\$45
(4)	\$450 to less than \$550 450元至低於550元	\$25	\$25	(9)	\$950 or more 950元或以上	\$50	\$50
(5)	\$550 to less than \$650 550元至低於650元	\$30	\$30				

Please refer to the table of the contribution scale corresponding to the respective daily income to ascertain the Mandatory Contribution amount.  
請參照根據日薪設定供款標準表以確定強制性供款金額。

9. Please send the completed remittance statement / contribution form to "Pension Services, Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong". 請將填妥付款結算書 / 供款表格寄往「香港皇后大道中183號中遠大廈18樓，銀聯信託有限公司，退休金服務」收。